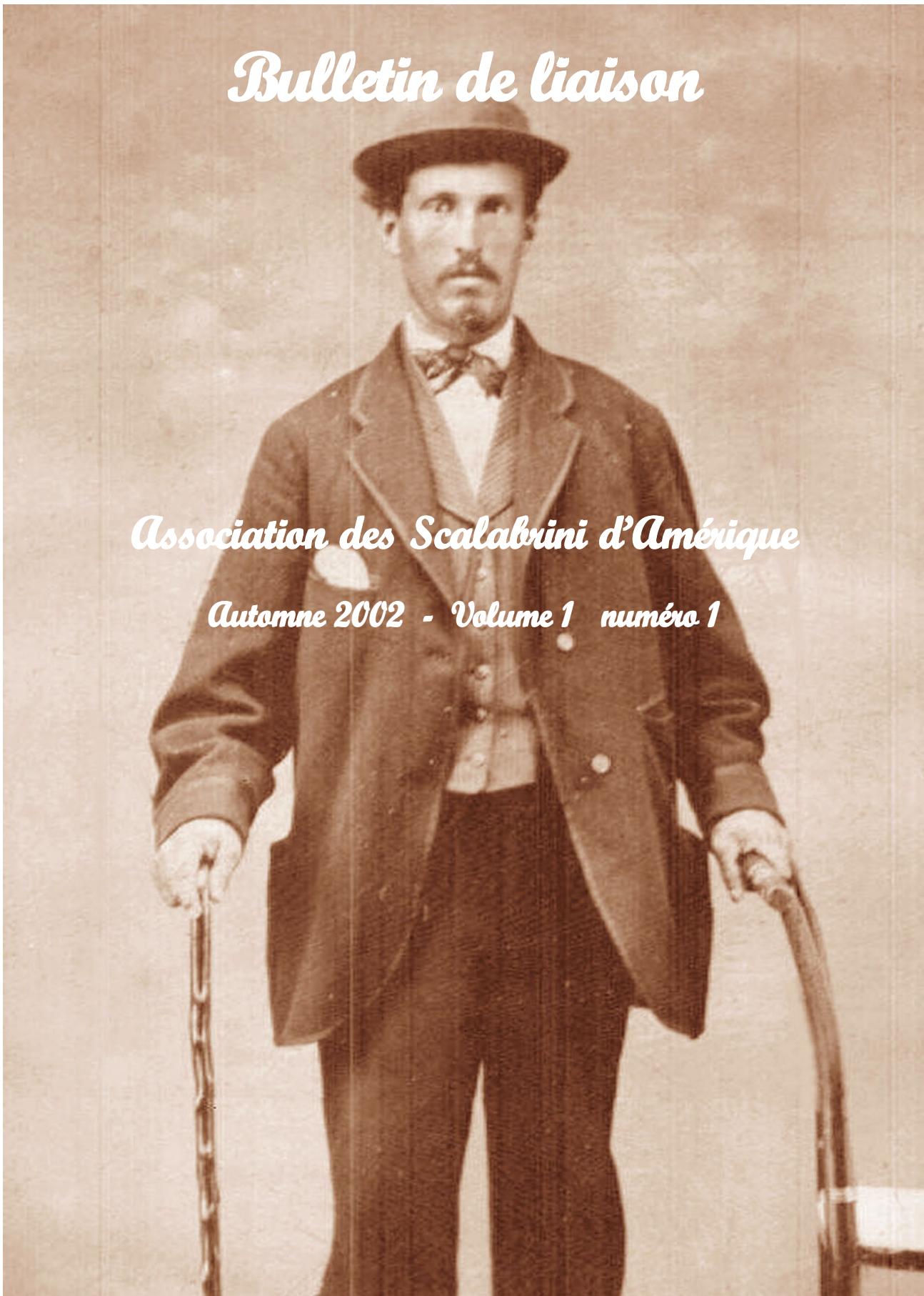


Bulletin de liaison

Association des Scalabrini d'Amérique

Automne 2002 - Volume 1 numéro 1



Ce bulletin de liaison périodique est destiné exclusivement aux membres de l'Association des Scalabrinis d'Amérique.

Responsable et éditeur:

Réal Scalabrinis
25, rue Juges
Saint-Bruno-de-Montarville, QC J3V 1E2

Collaborateurs: Invitation à tous les intéressés.

Publié par: L'Association des Scalabrinis d'Amérique

Imprimerie: Gracieuseté du Groupe Scalabrinis Imprimeur

La conception et la mise en pages de ce volume ont été réalisées par l'éditeur.

Les articles ou les opinions émises dans le bulletin de liaison n'engagent la responsabilité que des rédacteurs concernés.

Copyright: L'Association des Scalabrinis d'Amérique

Sauf pour de courtes citations, il est interdit, sans la permission de l'auteur, de traduire, reproduire ou d'utiliser cet ouvrage, sous quelque forme que ce soit, par des moyens mécaniques, électroniques ou autres. La reproduction totale ou partielle des textes apparaissant dans le bulletin pourra être autorisée par l'auteur à condition d'en indiquer la source.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

Contenu du bulletin

Mot du président	3
Conseil d'administration	4
Le bulletin de liaison	4
Cueillette et publication	4
Les origines de la famille Scalabrinis au Canada	5
Projets de l'association	5
La Tribune du 3 juillet 2000	6
Retrouvailles 2000 en photos	7-8
Le pique-nique, Rassemblement 2002	9-11
Retrouvailles 2003: Journée Golf-Musique	12
Rencontre avec Lucienne Scalabrinis	13-15
Joignez les rangs de l'Association des Scalabrinis d'Amérique	15
Message important	16
Échos de la famille Scalabrinis	16-24
Concours «Mon choix d'un titre»	24
Formulaire Retrouvailles 2003: Journée Golf-Musique	25
Formulaire Concours «Mon choix d'un titre»	25
Formulaire d'adhésion à l'Association des Scalabrinis d'Amérique	26

Mot du président

C'est un privilège pour moi de vous présenter, petits-enfants de Ferdinando, le premier numéro du bulletin de liaison de l'Association des Scalabrini d'Amérique. Cette première publication est plus considérable qu'elle ne le sera à l'avenir, car dans la section écho de famille, l'information recueillie débute au moment de la publication du livre «Ferdinando Scalabrini, deux continents, une histoire!» et se termine aujourd'hui. L'objectif premier de ce moyen de communication inappréciable est d'informer les membres sur la vie et les activités de l'association et d'en faire le JOURNAL OFFICIEL de la famille Scalabrini. Nous espérons le publier trois fois par année.



Cette première publication est l'occasion idéale pour résumer l'historique de la fondation de l'association. Voici donc le fil des événements ainsi que les personnes qui ont contribué à cette réalisation. En février 1999, lors d'une rencontre chez Georges Scalabrini, je propose un plan global à moyen terme qui inclus en plus du grand rassemblement de l'an 2000, un livre d'histoire de la famille et une association des Scalabrini. Devant l'ampleur et l'implication du bénévolat requis pour réaliser les projets de Retrouvailles 2000 et du livre, le 8 mai 1999 à Sainte-Edwidge en assemblée générale, trois comités sont formés sous les vocables de Comité du livre, Comité de la fête et Comité exécutif.

Le 21 octobre 2000, lors de l'assemblée générale de dissolution des comités de la fête et du livre, le comité exécutif est élargi et devient le conseil d'administration provisoire de l'Association des Scalabrini d'Amérique en formation. Le processus de formation est amorcé et la charte d'incorporation est accordée par le Gouvernement du Québec le 4 avril 2002. L'association voit le jour officiellement le 8 juin 2002, lors de l'assemblée générale de fondation tenue à Sainte-Edwidge. L'association se donne comme mission de rassembler et d'unir le plus grand nombre possible de descendants de Ferdinando Scalabrini pour favoriser la participation à des activités communes et raffermir les liens au sein de la famille.

À titre d'ancien président du comité provisoire, je désire remercier tous les membres fondateurs de l'association: Monique Dallaire Gagnon, Rita Scalabrini, Lise D Côté, Jeannine L Scalabrini, Monique Dumas Davis, Raymonde Scalabrini, Pierre A Goulet, Paul Scalabrini, Gaétan Scalabrini. Je remercie également tous les membres du conseil d'administration actuel pour leur dévouement, leur grande disponibilité et leur générosité.

J'invite donc tous les descendants de Ferdinando Scalabrini à joindre les rangs de l'Association des Scalabrini d'Amérique, votre participation sera grandement appréciée.

Meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

Que la Nouvelle Année vous comble de bonheur et de santé!

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Réal Scalabrini".

Réal Scalabrini, président



Association des Scalabrinis d'Amérique

25, rue Jogues
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 1E2
Tél.: (450) 461-2819
Courriel: rrscalabrinis@videotron.ca

Lors de l'assemblée générale annuelle, tenue le 8 juin 2002 à Sainte-Edwidge, les personnes suivantes ont été élues membres du conseil d'administration pour une période de deux ans.

Réal Scalabrinis, président
Lise Côté, vice-présidente
Paul Scalabrinis, trésorier
Jeannine Scalabrinis, secrétaire
Maurice Scalabrinis, administrateur
Raymonde Scalabrinis, administrateur
Pierre Goulet, administrateur



Le bulletin de liaison

C'est un moyen de communication privilégié pour unir et informer les membres de l'Association. Ce lien et réseau d'information favorise les rencontres intellectuelles, les découvertes, le partage des valeurs, l'identification des ressemblances et des différences, et il prend tout son sens par l'indispensable participation des membres de la famille.

C'est aussi une façon de faire connaître à tous les descendants pour plusieurs générations à venir: leur histoire, leur patrimoine et leur bagage héréditaire et génétique. C'est un outil important pour réunir et diffuser les résultats des recherches sur l'ancêtre et l'histoire de la famille. Donc, le Journal officiel de la famille Scalabrinis.

Cueillette et publication

Vous aimez ce bulletin! Soyez à l'affût! Le produire requiert votre collaboration de façon systématique, c'est-à-dire que dès que vous avez une nouvelle, vous la transmettez immédiatement à votre représentant de famille ou directement à mon adresse. Cette façon de procéder permettra d'avoir un bulletin toujours intéressant et bien documenté.

Il sera publié à nouveau au printemps 2003.

Vos représentants sont:

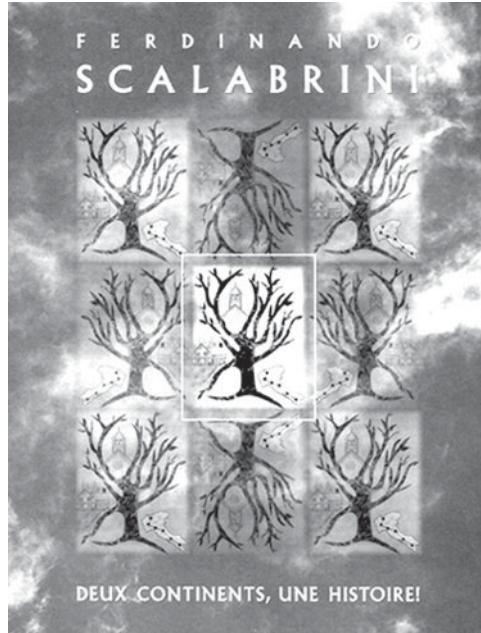
Famille Joseph = Jeannine Scalabrinis
Famille Alfred = Lise Côté
Famille Cyrille = Raymonde Scalabrinis
Famille Marie-Estelle = Raymonde et Réal Scalabrinis

Famille Jean-Baptiste = Claire Scalabrinis
Famille Pierre = Pierre A. Goulet
Famille Josaphat = Paul Scalabrinis

Les origines de la famille Scalabruni au Canada

Ferdinando, fils de Joseph Scalabruni et de Marie Pagani, est né en 1842 à Somatié, Lombardie, Italie. Il quitte l'Italie vers 1859, à son départ, il laisse derrière lui un frère et une sœur. Il séjourne d'abord sept ans dans la région de Marseille en France, ce qui explique son fort accent marseillais. En Amérique, Ferdinando débarque au port de New York, il est accompagné de deux cousins: John Pagani et un prénommé Pascal. Ferdinando et ses cousins quittent New York pour aller travailler à Newport, Vermont.

Vers 1867, Ferdinando se rend dans la région de Montréal pour rejoindre l'importante communauté italienne. Comme à cette époque, il y a peu de travail dans les grandes villes, on lui conseille plutôt de se diriger vers les Cantons de l'Est où il y a beaucoup de terres en friche. Il travaille d'abord à Dunham comme journalier pour des fermiers et c'est alors qu'il fait la connaissance de Domithilde Racicot qu'il épouse à Dunham, le 7 janvier 1871. Domithilde est née en 1853 et elle est la fille d'Israël Racicot et d'Estelle Rousseau.



Après son mariage, il loue des fermes successivement à Dunham et à East Farnham avant de s'installer comme cultivateur à son compte à Sainte-Edwidge.

Le couple a douze enfants: dix garçons et deux filles dont sept auront une descendance. L'histoire démontre que, contrairement aux immigrants des autres nationalités de l'époque, la famille de Ferdinando ne s'est pas seulement intégrée à la population locale mais elle s'est aussi très bien enracinée dans la région. Ses descendants ont d'ailleurs tous très bien réussi dans leurs champs d'activités respectifs.

Les recensements de 1881 à 1901 rapportent qu'il est d'origine italienne et que son épouse et lui savent lire et écrire. Qu'il a été naturalisé canadien en 1887 et qu'il y déclare parler le français et l'anglais en plus de l'italien. Ils sont décédés à Sainte-Edwidge, Domithilde en 1913 et Ferdinando en 1916.

Réal Scalabruni

Projets de l'association

Voyage en Italie:

Nous sommes à planifier le voyage et nous vous ferons part des détails dans le prochain bulletin. Nous espérons réaliser ce projet au plus tard en 2005. Le nombre de participants sera limité et la priorité ira aux membres de l'association en plus des avantages qui leur sera accordés.

Retrouvailles 2003, Journée Golf-Musique: Le 13 septembre 2003, vous aurez l'opportunité de vous retrouver à nouveau dans le cadre d'une journée très agréable. Réservez vos billets à l'avance et vous ne le regretterez pas. Veuillez consulter la page 12 de ce bulletin pour plus d'information.

Assemblée générale: En même temps que Retrouvailles 2003, le 13 septembre en fin d'après-midi après le tournoi de Golf au Mont-Orford.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Daniel Scalabrini, un Estrien d'origine habitant aujourd'hui en Alberta, était du rassemblement des Scalabrini d'Amérique du Nord, qui a eu lieu à Sainte-Edwidge en fin de semaine. On le voit ici en compagnie de son fils Jean-Paul, de sa fille Anne-Marie ainsi que du président du comité exécutif de l'événement, Réal Scalabrini.

Les Scalabrini fêtent 122 ans de présence en Amérique

Jean-François Gagnon

Sainte-Edwidge - Quelque 650 personnes ont participé, cette fin de semaine à Sainte-Edwidge, à un grand rassemblement des Scalabrini d'Amérique du Nord. Immigré d'Italie, le premier Scalabrini à s'être installé en sol nord-américain, un prénommé Ferdinando, y a habité pendant une bonne partie de sa vie et y a été enterré.

Des gens en provenance d'aussi loin que de Californie et de Colombie-Britannique, ayant tous des liens de parenté avec ce Ferdinando Scalabrini, arrivé en 1878 à Sainte-Edwidge, se sont rendus dans ce petit village pour prendre part au rassemblement familial de deux jours.

«Notre rassemblement est vraiment un beau succès», s'exclamait hier midi Réal Scalabrini, le président du comité exécutif de cet événement, qu'on avait baptisé «Viva Scalabrini Viva». Entre autres, je remarque que beaucoup de jeunes ont choisi de s'amener à Sainte-Edwidge pour notre événement, continuait le retraité

né dans cette petite localité, mais vivant aujourd'hui à Saint-Bruno. Plusieurs pensaient pourtant que notre réunion intéresserait bien davantage les plus âgés de notre grande famille.»

Un rassemblement important - Ayant vu le jour dans la région estrienne et demeurant maintenant avec sa famille en Alberta, Daniel Scalabrini était du nombre des participants au rassemblement de la fin de semaine. «Je n'avais pas foulé le sol québécois depuis une vingtaine d'années, soulignait l'Albertain d'adoption hier. Je trouvais cela vraiment important d'être présent à cet événement.»

«J'ai vu ici des gens dont je ne me souvenais même plus», confiait-il, lui qui restera en sol québécois quelques jours encore, en compagnie de sa conjointe et de trois de ses cinq enfants, qui étaient eux de même de la fête ce week-end.

La petite histoire de Ferdinando - C'est en 1867 que Ferdinando Scalabrini s'installe au Canada, à Montréal en fait, où une communauté italienne relativement importante avait déjà pris racines. Il était auparavant débarqué à New York, en provenance d'Italie. L'italien d'origine épouse ensuite, en 1871, à l'âge de 29 ans, Domithilde Racicot. Le couple, qui donna naissance à 12 enfants, s'installe plus tard à Sainte-Edwidge, localité d'où il ne bougera plus.

Seulement sept des enfants de ce couple auront une descendance. Aujourd'hui, on estime néanmoins le nombre de leurs descendants à quelque 1000. Toute cette petite histoire est racontée dans un livre d'au-delà de 600 pages, intitulé «Ferdinando Scalabrini, deux continents, une histoire», qui a été lancé ce week-end par le comité chargé de l'organisation de la rencontre.

Mentionnons en terminant que le 10^e rang du village dans lequel la réunion familiale a eu lieu, ce week-end, a officiellement été rebaptisé le chemin Scalabrini, au cours des dernières semaines. La demande avait préalablement été acceptée par Québec.

La Tribune, Sherbrooke, lundi 3 juillet 2000

Retrouvailles 2000 en photos



Réception donnée par Bertrand et Micheline Scalabrini à leur résidence la veille de Retrouvailles 2000. Les membres des trois comités organisateurs et toute la troisième génération y étaient conviés.

Ce clin d'œil, en images à Retrouvailles 2000, permet à ceux qui n'ont pas pris de photos de pouvoir conserver un souvenir tangible de cette belle réussite qu'a été le rassemblement, deux journées mémorables (et même trois pour certains d'entre nous).

J'espère vous faire revivre un tout petit peu ces moments de joies, d'émotions et de franche camaraderie.

Viva Scalabrini Viva!



Une partie des 625 participants attendant bien confortablement le début des cérémonies d'ouverture de Retrouvailles 2000.



La famille de Ferdinando et de Domithilde en l'an 1900. Ils sont représentés par des descendants de chacun de leurs enfants.



Josiane Guillemette, conjointe de Martin Scalabrini, interprétant la chanson thème de Retrouvaille 2000. «Viva la Famiglia»



Les descendants de Jean-Baptiste participant au spectacle «les talents Scalabrini» à l'occasion de la soirée musical du samedi soir.

Retrouvailles 2000 en photos (suite)



Plusieurs cousins et cousines de la troisième génération assistaient à la messe du dimanche. Les célébrants étaient le Père Giuseppe Duchini, missionnaire scalabrinien et le Père Donald Lapointe, curé de cette paroisse. La liturgie de la messe était celle de la béatification de Giovanni Battista Scalabrini, évêque de Piacenza (Plaisance), Italie.



La chorale Scalabrini formée d'une trentaine de personnes chantant la messe du dimanche. Le groupe était composé de descendants de Ferdinando et de conjoints, accompagnés à l'orgue par Manon Scalabrini et dirigés par Gérald Robert, chef de coeur de la chorale de Compton.



Même au cimetière c'était fête, toutes les pierres tombales des descendants de Ferdinando étaient décorées pour l'occasion. Nous voyons ici la magnifique et imposante pierre de Ferdinando et de Domithilde.

Le pique-nique Rassemblement 2002

Quelle belle journée que ce dimanche, 8 septembre



2002! C'était jour de retrouvailles pour la plupart d'entre nous après le grand rassemblement de la «famiglia Scalabrini» de l'an 2000!



Comme c'était notre première activité depuis la fondation de l'Association des Scalabrini d'Amérique, et que nous avions à cœur d'en faire



une réussite, l'idée germa dans l'esprit de plusieurs de

favoriser une nouvelle occasion de fraterniser. Un pique-nique fut donc organisé au parc Laurence de Coaticook. La responsabilité de l'organisation de l'événement fut confiée à un comité composé de Paul, Lise et Raymonde qui s'acquittèrent avec brio de leur tâche. Ce fut un franc succès avec une participation de plus de 175 personnes!

Pour les absents, voici un court résumé de cette



magnifique journée. À l'arrivée au parc, c'était, pour chacun l'euphorie des chaleureuses retrouvailles. On pouvait entendre des exclamations fuser de toute part



accompagnées de poignées de main et d'accolades, c'était la joie! Lors du pique-nique, l'association a offert le dessert et le breuvage. À la fin du repas, Réal, le président de l'association, nous a adressé la parole pour remercier les participants, donner un compte rendu et promouvoir l'association.

Après le repas, il y avait une chasse aux trésors

Le pique-nique Rassemblement 2002 (suite)

organisée pour les enfants! Mais, surprise... des



grands enfants, c'est à dire des parents et des grands-parents, ont été vus courant en tous sens pour aider les petits à découvrir un cadeau. Nicole a été témoin



d'un beau geste de la part de son petit-fils Olivier âgé de trois ans qui avait trouvé un deuxième cadeau, après lui avoir expliqué les règles du jeu, Olivier l'a



donné à une petite fille qui espérait, elle aussi, en trouver un. C'était émouvant! Les enfants ont aussi été invités

à croquer dans une pomme pour trouver l'une des deux qui étaient colorées et qui leurs méritaient un cadeau! Les adultes aussi avaient leur chasse au trésor! Le prix était une bouteille de vin. Une excellente bouteille de porto était attribuée à un membre présent de l'Association par voie de tirage! Bravo à tous les gagnants!



Le sport favori de plusieurs a certainement été le placotage mais tout au long de la journée, plusieurs ont participé à des jeux organisés sur le terrain, comme le ballon volant, jeu de poches, shuffleboard, etc. La



rencontre était tellement agréable, que certains ont continué la fête jusqu'à tard dans la soirée! Alain, Gilles et Rita se sont mis à chanter et à faire danser ceux qui étaient encore là.

Comité du pique-nique 2002

Le pique-nique Rassemblement 2002 (suite)



Une partie de la famille d'Augustin Scalabrini



La famille Maurice Scalabrini



Les trois soeurs en pleine conversation



Un très beau site pour une partie amicale



Famille de Raymonde et de Réal Scalabrini



La famille Sylvio Scalabrini

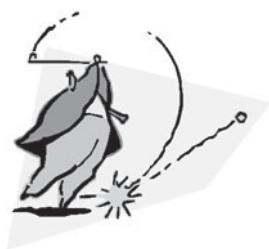
Merci à Germain Scalabrini pour nous avoir fourni gracieusement la plupart des photos publiées dans les pages de Retrouvailles 2000 et du pique-nique Rassemblement 2002.

Retrouvailles 2003: Journée Golf-Musique

Que ferez-vous samedi le 13 septembre prochain?

Nous avons une proposition en cinq temps qui saura plaire aux plus difficiles!

Adagio: Journée de golf au Mont-Orford.



Dès l'heure du lunch les amateurs et professionnels de nos familles se lanceront sur le parcours enchanteur du Mont-Orford. La formule Vegas permettra à tous et toutes de jouer peu importe son calibre. Nous favoriserons la formation de quatuor inter-familles pour mieux se connaître.



Intermezzo: Apéro

En après-midi, les membres non-golfeurs sont invités à se joindre au groupe pour des activités de plein-air et des rencontres amicales. Le tout se terminera à l'heure de l'apéro.

Majestuoso

Nous réservons une bonne heure pour l'assemblée générale de notre association. Notre président nous a promis rapidité et concision.

Delicioso

Un grand repas de style buffet sera servi et arrosé de quelques bouteilles de vin italien savamment choisies par nos spécialistes. On a déjà commencé les dégustations «au cas où».

Magnifico



Enfin, le clou de la journée: les talents Scalabrini. Musique et chansons seront à l'honneur pour cette soirée où tous sont conviés à préparer un numéro (ou plus). Nous communiquerons bientôt avec les artistes de la famille afin de vous préparer une soirée mémorable.



Golf Musique: un rendez-vous à ne pas rater.

Réserver dès maintenant pour une journée mémorable de retrouvailles.

Journée golf (incluant la voiturette) 40\$ par personne

Souper (incluant la soirée musicale) 30\$ par personne

S.V.P. joindre un chèque à l'ordre de l'*Association des Scalabrini d'Amérique* pour le montant total et le faire parvenir à *Paul Scalabrini, 460 rue Bernard RR5, Canton de Magog, QC J1X 3W5*.

Le comité organisateur

Rencontre avec Lucienne Scalabrini

Sauf pour ses proches, peu nombreux sont les membres de la famille qui connaissent bien la réputation artistique et la carrière exceptionnelle de Luce Brini Scalabrini. Nous allons tenter de vous faire découvrir les facettes tant personnelles que professionnelles de sa personnalité.

Réal: En remontant dans le temps, quelle fut la motivation première qui influença votre choix de la vie religieuse?

Luce: C'est assez simple, en visitant Rita qui était déjà au couvent, j'ai trouvé l'ambiance extraordinaire et calme. Après quelques années, je suis venue la rejoindre, j'avais alors 24 ans. Je savais ce que je faisais, je prévoyais des difficultés en même temps que des choix, comme dans la vie. J'ai eu une vie normale avec ses hauts et ses bas mais pour moi ce fut la facilité d'expression peu ordinaire tant sur le plan artistique que personnel. Ce fut un libre et bon choix.

Réal: Au cours des dernières décennies quand plusieurs religieuses laissèrent le voile pour la vie civile, avez-vous été tenté par ce changement?

Luce: Je n'y ai absolument pas songé car c'était l'époque où je commençais à travailler beaucoup sur le plan artistique, à faire des rencontres et de la recherche. J'étais attentive à ce qui se passait mais ça ne m'a pas influencé. Je savais où j'allais et j'étais décidé à continuer ma vie comme religieuse car j'y étais très heureuse.

Luce: Une anecdote. Lorsque j'étais jeune professe, j'ai été nommée enseignante pour trois mois à Saint-Pierre les Becquets au même moment une novice devait assister la cuisinière. Je pars avec toute ma documentation, j'étais contente. Trois jours plus tard, la supérieure générale arrive. J'étais inquiète car elle venait pour moi. Elle me dit: «Vous savez la jeune novice n'aime pas du tout faire la cuisine.» Je lui réponds: «Elle ne fait pas la cuisine, elle assiste la cuisinière qui est malade.» Elle me demande de la

remplacer et je lui réponds: «J'ai commencé à enseigner et mes cours sont prêts pour trois mois.» Elle réplique: «La jeune sœur va partir si vous ne prenez pas sa place.» Je lui réponds: «Ha! Parfait, ça ne me dérange absolument pas de servir mademoiselle Marie.» Elle me demande alors de donner ma préparation de classe à la novice. Mon travail n'était pas compliqué, c'était de donner les petites choses à la cuisinière car elle ne pouvait pas se pencher. Elle était d'une amabilité extraordinaire, je l'ai aimé tout de suite. Voici que la supérieure générale revient avec tout son conseil. C'est comme recevoir un ministre, c'est beaucoup de cérémonies. Il y avait au menu pour le dessert, une crème pâtissière avec un gâteau forêt noire. Il était beau et bien réussi. Mademoiselle Marie me dit: «Ma petite sœur vous allez le glacer vous-même.» «Parfait», je commence à tout préparer avec elle et je lui fais remarquer que le gâteau est gros et qu'on n'a presque pas de sucre en poudre. Elle dit: «Çà va aller.» Ce fut très bien pour le tour du gâteau mais il n'en restait pas pour le dessus. Alors elle téléphone au magasin et il en manquait aussi. Mademoiselle Marie me dit: «Ma petite sœur Saint-Pierre d'Alcantara, qu'est-ce qu'on va faire?» Je lui propose de mélanger du sucre et de la farine, de mettre un papier à pâtisserie découpé sur le dessus du gâteau et de saupoudrer avec le mélange dans le but de faire un beau dessin. Ça été numéro un, c'était beau, c'était rare, on n'avait jamais vu ça.

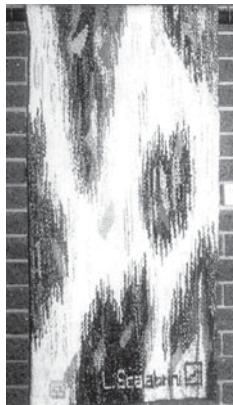
Ha! Mon Dieu! Que j'étais contente de moi. Au dessert, je vais porter le gâteau. «Ho! Que c'est beau, mademoiselle Marie. Qu'est-ce que vous avez fait?» demande la supérieure générale. La cuisinière s'avance et explique que c'est moi qui l'ai décoré et comment je l'avais fait. Le soir, je suis demandé au grand salon. Quand on y allait pour rencontrer nos mères, c'était pour quelque chose de grave. Alors j'arrive, les deux mains dans mes grandes manches et je lui dis: «Bonsoir ma mère.» Elle m'annonce: «Nous avons décidé quelque chose pour vous.» J'étais méfiante, parce que lorsqu'on était convoqué par les autorités, c'était



toujours négatif. Elle me dit: «J'ai téléphoné à Nicolet et il nous faudrait deux sœurs pour aller étudier les beaux-arts et vous avez été choisie.» Ce fut le début de ma carrière.

Réal: Vous avez suivi plusieurs cours comme la haute-couture, le tissage haute-lisse et la peinture émaux sur cuivre et vous faites aussi du dessin, quel art préférez-vous?

Luce: Je n'ai pas de préférence, j'ai une affinité pour tout ce qui touche à l'art. J'aime le dessin. Peindre des émaux sur cuivre, c'est ma vie. Le tissage a peut-être été un peu plus difficile car je dirigeais des gens qui n'avaient pas toujours l'habileté pour créer.



Réal: Quelle place l'enseignement occupe-t-elle dans votre carrière?

Luce: Le premier diplôme que j'ai eu comme religieuse a été celui de la haute couture à Québec. J'avais l'impression que c'était le summum de ma carrière. Je me suis lancée dans la couture et j'ai beaucoup aimé cela. Lorsqu'une de mes

compagnes qui enseignait les arts est tombée malade, je l'ai remplacé. Tout a si bien fonctionné, qu'un directeur artistique de la communauté, le père Langlois, m'a choisi pour aller faire les beaux-arts.

Réal: À un âge où plusieurs sont à la retraite depuis un certain temps, qu'est-ce qui vous pousse à continuer?

Luce: Être en état de créativité est la seule chose qui motive, c'est tout ce qu'il faut pour vivre et prolonger la vie. Je ne me satisfais jamais de ce que j'ai fait, je cherche toujours à faire mieux. Ça me donne de l'enthousiasme. J'ai 85 ans et c'est comme si j'en avais 60. Je me couche le soir avec un projet en tête pour le lendemain. Je planifie continuellement et je n'ai pas le temps de penser à moi. Je ne suis donc pas porté à voir les choses désagréables qui arrivent dans le quotidien.

Réal: Pendant votre carrière, quels furent les moments

les plus importants?

Luce: Je venais de sortir des beaux-arts et j'avais été nommée ici, à l'atelier, pour préparer des cartons de tapisserie et des expositions. Voici qu'un dimanche, je suis demandée au parloir par un américain qui préparait une exposition à New York. Quand j'ai su cela les deux genoux me claquaient! Il m'a dit: «Madame je cherche une personne pour représenter le Canada.» «Il y en a beaucoup monsieur», et je lui énumère différents artistes. Il m'a demandé de lui montrer le dernier carton que j'avais fait pour une haute lisse. Il se montre intéressé, il aime les couleurs, l'agencement et la composition. Il me dit: «Madame Scalabrini, je fais une exposition de 15 pays et il me manque un pays, le Canada et ce sera vous qui le représenterez.» Je n'avais réalisé que trois cartons de tapisserie dans ma vie et le troisième était choisi pour représenter le Canada. Je suis allée à New York et j'ai gagné le premier prix. J'ai été chanceuse, très chanceuse.



Réal: Est-ce que le dicton ne dit pas «Aide-toi et le ciel t'aidera»?

Luce: Je suis bien d'accord car je ne suis jamais satisfaite pleinement de ce que je réalise, il y a toujours un mieux, des fois je ne peux pas l'ajouter car il est trop tard.

Réal: Parlez-nous un peu des nombreuses expositions auxquelles vous avez participé?

Luce: Le Japon fut l'une des dernières mais aussi l'une des plus importante. C'est un pays extrêmement raffiné sur le plan artistique. D'autant plus qu'à ce moment là, j'avais 72 ans et que je me trouvais vieille mais j'étais bien imbécile parce que j'ai 85 ans et j'y retournerais. J'ai aussi exposé à Saint-Malo en France et deux fois à Limoges. J'ai aussi exposé partout au pays deux fois par année depuis 1972.

Réal: Parlez-nous un peu des travaux artistiques que vous avez réalisés?

Luce: J'ai réalisé deux grandes tapisseries chez les Coopérants à Montréal, le carton avait été créé par

Rita. De 15 à 17 tapisseries ornent des églises du Québec, d'autres à Winnipeg et une autre à Saint-Malo en France. On en retrouve également dans la salle de réception de plusieurs usines de Bécancour et de Gentilly.



Réal: En jetant un regard sur votre vie, de quoi aujourd'hui êtes-vous la plus fière?

Luce: Je suis fière et je remercie le seigneur de toujours avoir ce besoin de créativité. Je tiens ce besoin surtout de papa. C'est avec les gens et la nature débordante de richesse que je compose. C'est quelque chose de très gratifiant.

Réal En conclusion, comme cette entrevue est faite dans le cadre du Bulletin de liaison de l'Association des Scalabrini d'Amérique, que représente la famille pour vous?

Luce: Justement, j'allais t'en parler. Je reçois beaucoup d'encouragement de la part de Gervaise et de Bertrand, ce sont mes deux piliers. On cause beaucoup, on est proche et c'est toujours positif. Mon père était un homme sage. Il nous aimait beaucoup, il nous protégeait. Il avait toujours le mot juste. Il ne s'imposait jamais, il disait qu'est-ce que t'en penses ma Luce. J'ai gardé cette phrase-là en moi et à chaque fois que je fais quelque chose, je dis à papa, est-ce que c'est bien ce que je fais. J'ai 85 ans et je le fais encore comme à 15 ans.

Réal: Si vous en aviez le pouvoir que referiez-vous différemment?

Luce: Rien.

Joignez les rangs de l'Association des Scalabrini d'Amérique!

Comment faire?

Pour devenir membre remplissez le formulaire inclus dans ce bulletin, faites un chèque payable à l'ordre de l'Association des Scalabrini d'Amérique au montant correspondant à votre choix d'adhésion et envoyez le tout à l'adresse de l'association. La durée de l'abonnement se termine le 30 juin de chaque année.

Association des Scalabrini d'Amérique
25, rue Jorges
Saint-Bruno-de-Montarville, QC, Canada, J3V 1E2
Tél.: (450) 461-2819
Courriel: rrscalabrini@videotron.ca

Quel est le coût?

Tableau des contributions pour le Canada et les États-Unis

Individuel	20.00\$ CN/US par année	À vie 300.00\$ CN/US
Bienfaiteur	40.00\$ CN/US par année	À vie conjoint 100.00\$ CN/US
Familial	30.00\$ CN/US par année (+ conjoint et enfants à charge)	

Échos de la famille d'Alfred Scalabruni

Association des Scalabruni d'Amérique

Message important

Association:

- ✓ L'association a besoin de chacun de vous pour réaliser les projets qui la rendent intéressante, soit en étant membre ou encore mieux en vous impliquant dans les activités mises en œuvre.
- ✓ Le recrutement des membres est également une phase très importante et sa responsabilité revient à chacun de nous. Inviter vos proches à se joindre à l'association est une nécessité pour avoir une association en santé.
- ✓ Veuillez prendre note qu'il a été décidé à l'unanimité par le conseil d'administration de fixer la date d'expiration de la carte de membre au 30 juin de chaque année.

Échos de la famille de Joseph Scalabruni

Ferdinando, Joseph, Marie-Anna, Annette Bouthillier, Pauline Grimard



Keith J. Radke est décédé le 4 mars 2002 au Vernon Jubilee Hospital, il était l'époux de Pauline Grimard. Il a combattu courageusement le cancer pendant les onze derniers mois de sa vie. Pauline a été une aide précieuse comme réviseure pour tous les textes anglais du livre «Ferdinando Scalabruni, deux continents, une histoire».

Ferdinando, Joseph, Léa, Ghislaine Dumas, Mathieu Boisvert

Mathieu Boisvert est décédé le 2 septembre 2001 à l'âge de 21 ans. Il était le fils de Ghislaine Dumas et de Gilles Boisvert. Ghislaine a été une importante participante à la fête Retrouvailles 2000, principalement en faisant parti du comité du livre.



Ferdinando, Joseph, Augustin, André, Sylvie, Thomas Eric Gavaletz

Thomas Eric Gavaletz est né à Bridgeport, CT, le 5 février 2001. Il est le deuxième fils de Sylvie Scalabruni et de John Gavaletz.



Échos de la famille d'Alfred Scalabruni

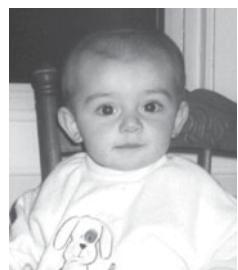
Ferdinando, Alfred, Édesse, Yvette Madore, André Favreau, Annie, Loick Marchand



Loick Marchand est né le 22 octobre 2001. Il est le fils d'Annie Favreau et de Réjean Marchand.

Ferdinando, Alfred, Édesse, Yvette Madore, André Favreau, Julie, Isaak Lauzon

Isaak Lauzon est né le 29 avril 2001. Il est le fils de Julie Favreau et de Sylvain Lauzon.



Ferdinando, Alfred, Édesse, Éva Madore, Francine St-Pierre

Francine St-Pierre est décédée en février 2002, suite à un accident d'automobile survenue en allant à son travail. Elle demeurait aux États-Unis.

Ferdinando, Alfred, Edwidge, Pierrette St-Pierre, Marie-Josée Morin, David Zografos

David-Athanasiros-Peter Zografos est né le 5 décembre 2001 à Escondido, Californie. Il est le fils de Marie-Josée Morin et de Peter Zografos.



Ferdinando, Alfred, Aldéi, Pauline

Pauline Scalabrini est décédée le 17 juin 2002 à l'âge de 62 ans, suite à des complications dû à l'asthme. Pauline était



l'épouse de Rafael Borrás et la fille de feu Aldéi Scalabrini et de Gérardine Desbiens. À son grand regret, à cause d'une maladie chronique, Pauline n'a pas pu participer à la fête des Scalabrini mais elle gardait régulièrement le contact par téléphone et par courriel et elle se tenait au courant de tous les événements concernant la famille. Elle était un membre de la première heure de l'Association des Scalabrini d'Amérique.

Ferdinando, Alfred, Aldéi, Marcel

Marcel Scalabrini et Chantal Marcoux ont été fêtés le 14 septembre dernier à l'occasion de leur 40^e anniversaire de mariage. Cette fête surprise était organisée par leur fille Josée à la ferme Martinette de Coaticook et ce fut un franc succès. Proches parents et amis de longue date étaient au rendez-vous. Une



bourse leur fut offerte dans le but de réaliser un de leur rêve, soit acheter un bouleau à feuilles rouges pour compléter l'aménagement paysager de leur nouvelle maison. Ils pourront voir grandir ce magnifique arbre en pensant à tous ceux qui les aiment.

Ferdinando, Alfred, Léopold, Marielle, Nadie Lamothe, Maya

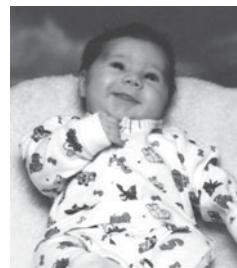
Maya Lamothe est née le 28 décembre 2001 à 5h 58 au CHUS de Sherbrooke. Elle est la fille de Nadie Lamothe et à la naissance elle pesait 8 livres et 3 onces.



Ferdinando, Alfred, Léopold, Christiane, Mélissa Lessard



Mélissa Lessard a complété ses études en éducation spécialisée, au collège de Sherbrooke, à la fin de juin 2001. Elle a été embauchée comme agent correctionnel à la prison Tanguay de Montréal. Mélissa a épousé Charles Langlois le 28 juillet 2001 à l'église Sainte-Marguerite-Marie de Magog. Elle est la fille de Christiane Scalabrini et d'André Lessard. Charles est le fils de Lorraine Bolduc et d'André Langlois. Les nouveaux mariés habitent Laval depuis le mois de juin 2001.



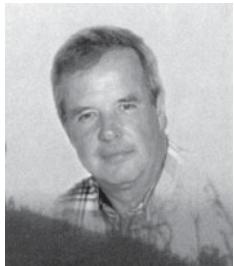
Ferdinando, Alfred, Léopold, Christiane, Mélissa Lessard, Loick Langlois

Loick Langlois est né le 6 août 2002 à 3 heures 47 à la Cité de la santé de Laval. Il est le fils de

Mélissa Lessard et de Charles Langlois. À la naissance, il pesait 5 livres et 12 onces.

Ferdinando, Alfred, Irène, Gilles Côté

Gilles Côté est décédé le 21 juillet 2001 à l'âge de 59 ans, suite à un cancer de l'intestin. Gilles était l'époux de Lise Désorcy et le fils d'Irène Scalabrini et de feu Lucien Côté. Gilles a été un important participant à la fête Retrouvailles 2000 en faisant parti du comité de la fête. Il continue à apporter sa contribution à la famille par l'entremise de son épouse Lise qui est la vice-présidente du conseil d'administration de l'Association des Scalabrini d'Amérique.



Ferdinando, Alfred, Irène, Gilles Côté, Annick

Annick Côté a épousé Érick Brière le 22 juillet 2000 à l'église de Sainte-Edwidge. Annick est la fille de Gilles Côté et de Lise Désorcy. Érick est le fils de Léo-Paul Brière et de Lucille Daigle.



Ferdinando, Alfred, Irène, Gilles Côté, Annick, Sophy-Anne Brière



Sophy-Anne Brière est née le 26 juin 2002 à 21 heures 30 au CHUS. À la naissance, elle pesait 8 livres et 1 once et elle mesurait 20 3/4 pouces. Elle est la fille d'Annick Côté et d'Érick Brière.

Échos de la famille de Marie-Estelle Scalabrini

Aucun évènement de la famille de Marie-Estelle Scalabrini ne nous a été rapporté. Pour le prochain numéro, veuillez communiquer avec vos représentants de famille ou directement avec Réal Scalabrini.

Échos de la famille de Cyrille Scalabrini

Ferdinando, Cyrille, Marie-Ange, André Raboin

André Delphis Raboin est décédé le 14 juillet 2002 à Barre Vermont à l'âge de 67 ans, suite à une longue maladie. Il était l'époux de Shirley Williamson et le fils de feu Marie-Ange Scalabrini et de Georges-Émile Raboin.



Gérald était reconnu par les siens pour son ardeur au travail mais plus spécialement pour son dévouement envers ses enfants et ses petits-enfants.

Ferdinando, Cyrille, Rosario, Gérald, Chantal, Gabrielle Perrier

Gabrielle Perrier est décédée le 9 décembre 1999 à Timmins, Ontario, suite à une maladie chronique. Elle était la fille de Chantal Scalabrini et de Richard Perrier.



Ferdinando, Cyrille, Rosario, Gérald

Gérald Martin Scalabrini est décédé accidentellement à Moosenee, Ontario, le 12 septembre 2001 à l'âge de 55 ans. Il était le fils de Marie-Paule Vanasse et de feu Rosario Scalabrini.



Ferdinando, Cyrille, Rosario, Daniel, Daniel

Daniel Scalabrini a épousé Jennifer Von Richter le 6 octobre 2001 au Lodge Ten

Peaks à Lac Louise, Alberta. Daniel est le fils de Daniel Scalabrini et de Cécile Roy. Jennifer est la fille de Florence et de Brian Von Richter.

Ferdinando, Cyrille, Rosario, Daniel, Yvan

Yvan Scalabrini a épousé Lise Juliette Landriault le 27 mai 2000 à Sturgeon Falls, Ontario. Lise est la fille de George et de Gisèle Faucon. Yvan est le fils de Daniel Scalabrini et de Cécile Roy.

Ferdinando, Cyrille, Rosario, Jacques, Luc

Luc Scalabrini a épousé Nancy Bergeron le 13 juillet 2002 à Timmins, Ontario. Nancy est la fille de Denis Bergeron et d'Estelle Julien. Luc est le fils de Jacques Scalabrini et de Diane Gagnon.



Ferdinando, Cyrille, Arsène, Bertrand et Colette, Julie, Mia Sassi

Mia Sassi est née le 28 avril 2000. Elle est la fille de Julie Scalabrini et de Idriss Zaïm Sassi.

Ferdinando, Cyrille, Arsène, Bertrand et Colette, Julie, Luca Sassi

Luca Sassi est né le 6 mai 2002. Il est le fils de Julie Scalabrini et de Idriss Zaïm Sassi. «L'arrivée de Mia et de Luca dans nos vies nous font découvrir à chaque jour la vraie signification du mot *famille*. Leurs rires, leurs sourires et même leurs larmes, nous apportent beaucoup de joie et de bonheur - ils nous font rire, sourire et, oui, parfois même pleurer!»



Ferdinando, Cyrille, Arsène, Bertrand et Colette, Frédéric

Frédéric Scalabrini et son amie Heidi ont fait le tour du Sud de l'Asie. Ils ont visité Bertrand et Colette en Chine pendant quelques jours au début du mois d'octobre 2002. Ils ont aussi visité la Thaïlande.

Ferdinando, Cyrille, Arsène, Madeleine

André Bégin a pris sa retraite le 1^{er} septembre 2002 après une longue carrière chez Hydro-Québec, il est l'époux de Madeleine Scalabrini. Ses activités seront partagées entre son travail de conseiller à la Ville de La Prairie et sa famille.

Ferdinando, Cyrille, Arsène, Madeleine, Guillaume Bégin, Olivier

Olivier Bégin est né le 2 février 2001 à la grande joie de sa grande sœur Alexandra. Il est le deuxième enfant de Guillaume Bégin et d'Isabelle Bélanger.



Ferdinando, Cyrille, Sylvio

Éliane Scalabrini a quitté en novembre 2001 la résidence de sa fille Raymonde et de son gendre Donald, où elle vivait depuis quatre ans, pour le Manoir de Chez-nous de Compton. À sa nouvelle demeure, Éliane retrouve plusieurs amis, elle y est bien entourée et choyée.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Raymonde

Raymonde Scalabrini et Donald Viens vendent leur propriété le 1^{er} juin 2002, après 29 ans passer sur la ferme familiale, et ils font l'acquisition de la maison de leur fille Linda au village de Martinville. Cette belle maison située au bord de rivière a abrité consécutivement les familles d'Arsène Scalabrini, de Linda Viens et maintenant

Raymonde et Donald.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Raymonde, Linda Viens
Linda Viens déménage avec sa petite famille.
Après avoir passé toute sa vie à Martinville,
elle achète une coquette résidence sur la rue
des Jacinthes à Sherbrooke.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Raymonde, Michel Viens,
Sarah-Maude

Sarah-Maude Viens
est née le 16 octobre
2000 à Sherbrooke.
Cette mignonne petite
fille est la deuxième de
la famille et fait le
bonheur de ses parents,
Michel Viens et Nancy
Marcotte.



Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Réal, Sonia, François
Amyot

François Amyot est né tôt le matin du 2 juillet



2000 à Longueuil. Ce jovial
petit bonhomme est né en plein
milieu de la fête Retrouvailles
2000. Il est le deuxième fils de
Sonia Scalabrini et le quatrième
enfant de Francis Amyot.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Conrad, Caroline, Ève
Drapeau

Ève Drapeau est née
le 26 mai 2002 à la
grande joie de ses
parents, Caroline
Scalabrini et Claude
Drapeau. Cette
charmante petite fille est
leur premier enfant.



Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Yvon, Martin, Marianne

Marianne Scalabrini est née
le 18 mars 2002. Cette
magnifique petite fille vient
enrichir la petite famille au grand
bonheur de Martin Scalabrini et
de Josiane Guillemette.



Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Claude

Claude Scalabrini change de travail pendant
l'hiver 2001. Il vend son camion et il obtient
un poste de conseiller à l'hébergement à la
Résidence Soleil le Manoir de Sherbrooke.
En juin 2002, Claude et son amie Andy
Veilleux font l'acquisition d'une maison sur la
20^e avenue à Sherbrooke.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Claude, Dany

Dany Scalabrini emménage avec sa copine
Annick Côté en juin 2002, dans la maison de
Claude à Waterville.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Claude, Patrick

Patrick Scalabrini a gradué en mai 2002, il
obtient un baccalauréat en histoire à
l'Université d'Hawaii à Manoa, où il a étudié
grâce à une bourse accordée par le base-ball.



Il se joint à l'équipe de base-ball professionnel, les Capitales de Québec de la Ligue Northeast, en mai pour la saison 2002. Patrick déménage en septembre, en banlieue de Toronto, avec sa copine Annie Boislard qui enseigne en immersion française au primaire. Il obtient un poste de suppléance au primaire et au secondaire dans des classes d'immersion française dans la même région. Il signe un contrat avec l'organisation du base-ball majeur, les Marlins de la Floride, comme joueur de troisième but. Il se rapportera au camp d'entraînement à Jupiter, Floride en mars 2003.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Fernand, Karine

Karine Scalabrini reçoit en octobre 2002, lors de la collation des grades à l'Université de Sherbrooke, un baccalauréat en enseignement préscolaire et primaire. Elle décroche un poste d'enseignante à temps plein à l'école Beaulieu de Rock-Forest. Elle emménage avec son ami Simon Leblanc en octobre 2002 à Rock-Forest. Simon a reçu un baccalauréat en éducation physique et en géographie. Il obtient un poste permanent à la polyvalente La Ruche de Magog.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Lysette, Stéphanie St-Louis



Stéphanie St-Louis a épousé Martin Tanguay le 25 août 2001 à l'église de Saint-Élie d'Orford. Martin est le fils de Normand Tanguay et de Guyanne Arel. Stéphanie est la fille de Lysette Scalabrini et de Guy St-Louis.

Les nouveaux mariés demeurent à Sherbrooke.



Ferdinando, Cyrille, Olivette

Roger Masson est décédé le 30 septembre 2001 à l'âge de 79 ans. Il était l'époux d'Olivette Scalabrini. Roger est décédé suite à une longue maladie.

Ferdinando, Cyrille, Olivette, Jean-Pierre Masson, Marie-Anick, Louis-Félix Levasseur

L o u i s - F é l i x

Levasseur est né le 30 mai 2001 à Sherbrooke. Il est le deuxième fils de Marie-Anick Masson et d'Éric Levasseur.



Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Gertrude



Gertrude Scalabrini est décédée le 9 septembre 2000, à l'âge de 52 ans. Conjointe de Daniel Buteau, elle était la fille de Léo et de Cécile Cloutier. Gertrude a succombé à un cancer.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Lorraine, Marie-Andrée Roy

Marie-Andrée Roy a gradué en médecine avec spécialité en soins d'urgence. Elle travaille à l'urgence de l'hôpital Sacré-Cœur de Montréal. Marie-Andrée habite avec son conjoint Philippe Côté qui termine ses études en psychiatrie.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Lorraine, Mathieu Roy

Mathieu Roy a gradué en génie civil; il travaille pour une firme d'ingénieurs à Montréal. Il vit avec sa conjointe Fanny Houle qui travaille comme criminologue.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Lorraine, Étienne Roy

Étienne Roy habite avec sa conjointe Michelle Guillemette qui est à terminer ses études en enseignement au primaire. Étienne étudie en génie mécanique à l'ETS de Montréal.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Louise

Louise Scalabrini entreprend avec son conjoint Robert Funk de faire l'élevage de moutons et de poulets sur leur ferme de Stoke.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Jean, Yan
Yan Scalabrini travaille à l'installation d'aires de jeux pour les enfants. Grâce à son travail, il voyage à travers le monde. Il est allé à Vancouver, au Mexique et en Angleterre.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Pierre, Lysanne
Lysanne Scalabrini est née le 12 mai 2000. Elle est le troisième enfant de Pierre Scalabrini et de Christine Dubois.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Léo, Pierre, Marie-Pier
Marie-Pier Scalabrini a épousé Marc Ferland le 25 mai 2002. Elle est la fille de Pierre Scalabrini et de Martine Duquette. Les nouveaux mariés habitent Varennes et Marie-Pier travaille comme comptable agréé.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille
Achille et Jeanne vendent leur maison après y avoir habité pendant 43 ans. Depuis juin 2002, ils habitent avec leur fille Réjeanne à Coaticook.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille, Réjeanne
Réjeanne Scalabrini revient à Coaticook, en juin 2002, après avoir vécu pendant 26 ans au Témiscamingue. Elle occupe le poste de directrice par intérim au sein de Secours-Amitiés de Sherbrooke.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille, Diane
Diane Scalabrini travaille comme secrétaire administrative suppléante au Pensionnat de Drummondville.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille, Diane, Simon Marcil
Simon Marcil habite avec sa conjointe Catherine Graham qui étudie en enseignement préscolaire. Simon étudie au CEGEP de Limoilou en informatique.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille, Pierrette
Pierrette visite l'Irlande en juillet 2002. Après une absence de 2 ans de son travail, elle réintègre de façon progressive son poste de secrétaire.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Hervé
Hervé Scalabrini est décédé le 13 janvier 2001 à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Scalabrini et de feu Arsélia Jalbert. Hervé a succombé à la leucémie après l'avoir déjà vaincue quelques années auparavant.



Ferdinando, Pierre, Gervaise, Pierre A. Goulet

Pierre A. Goulet a été élu président des Jeunesses Musicales Internationales pour un second mandat de trois ans. L'élection se tenait à Malmo en Suède en octobre 2001.

Ferdinando, Pierre, Gervaise, Sylvain Goulet, Audrey Ève

Audrey Ève Goulet est née en juin 2001. Elle est la fille de Sylvain Goulet et de Dominique Marcoux.

Échos de la famille de Josaphat Scalabrini



Ferdinando, Josaphat, Edmond, Jean-René, Dominique, Zachary

Zachary Scalabrini est né le 13 mai 2002. Il est le fils de Dominique Scalabrini et de Geneviève Desrosiers.

Ferdinando, Josaphat, Edmond, Denis, Véronique, Annabelle Dion

Annabelle Dion est née le 17 août 2002. Elle est la fille de Véronique Scalabrini et de Bruno Dion.



Ferdinando, Josaphat, Edmond, Diane, Jean-Sébastien Thibault, Loïc

Loïc Thibault est né le 17 juin 2000. Il est le fils de Jean-Sébastien Thibault et de Geneviève Jacques.



Ferdinando, Josaphat, Gilles, Yvan, Bruno, Alexia
Alexia Scalabrini est née le 8 août 2002. Elle est la fille de Bruno Scalabrini et de Hélène Paré.

Ferdinando, Josaphat, Gilles, Francine, Anne Giroux, Lauriane Durand

Lauriane Durand est née le 13 juillet 2001 à Saint-



Eustache. Elle est la fille de Anne Giroux et de Frédéric Durand.



Ferdinando, Josaphat, Gilles, Francine, Dominique Giroux, Maëlle LeQuellec

Maëlle LeQuellec est née le 25 avril 2002. Elle est la fille de Dominique Giroux et de Francis LeQuellec.

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Jean-Yves Masson, Roch

Roch Masson a épousé Caroline Roy, fille de Laurent Roy et Colette Turcotte, le 5 août 2002. Roch est le fils de Jean-Yves Masson et de Rita Jacques.



Ferdinando, Josaphat, Yvette, Jean-Yves Masson, Roch, Anthony

Anthony Masson est né le 12 février 2002. Il est le fils de Roch Masson et de Caroline Roy.

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Christiane Masson, Dany Goudreau, Maygan

Maygan Goudreau est née le 31 mars 2000 à Québec à 18h44, elle pesait 9 livres et 10 onces et elle mesurait 21½ pouces.



Elle est la fille de Dany Goudreau et de Véronique Grondin.



Ferdinando, Josaphat, Yvette, Donald Masson, Richard

Richard Masson a épousé Corine Blais le 7 octobre 2002.

Richard est le fils de feu Donald Masson et d'Alice Grégoire.



Ferdinando, Josaphat, Yvette, Donald Masson, Sylvie, Cynthia Côté
Cynthia Côté est née le 9 janvier 2001. Elle est la fille de Sylvie Masson et de Yves Côté.

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Marjolaine Masson, Alexandre Lanciaux

Alexandre Lanciaux
a épousé Sylvie Laperle, fille de Gérard Laperle et de Ghislaine Gosselin. Il est le fils de Marjolaine Masson et Marcel Lanciaux.



Ferdinando, Josaphat, Yvette, Réjean Masson, Véronique, Magali Crête

Magali Crête est née le 7 septembre 2000.

Elle est la fille de Véronique Masson et de Stéphane Crête.

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Réjean Masson, Véronique, Tommy-Lee Crête

Tommy-Lee Crête est né en août 2002. Il est le fils de Véronique Masson et de Stéphane Crête.



Ferdinando, Josaphat, Ludovic, Louise, Steeve Perron
Steeve Perron est né le 23 septembre 2000. Il est le fils de Louise Scalabrin et de Jean-Yves Perron.



Ferdinando, Josaphat, Denise, Pierre Perreault, Tali

Tali Perreault est née le 2 août 2001. Elle est la fille de Pierre Perreault et de Rhéa Roy.

Concours «Mon choix d'un titre»

Le **bulletin de liaison** n'a pas encore de titre et nous faisons appel à la créativité de nos membres pour faire des suggestions.

LE PRIX À GAGNER POUR LE CHOIX DE VOTRE SUGGESTION DE TITRE EST:

- Le prolongement de votre abonnement pour une autre année à l'Association des Scalabrinis d'Amérique.
- Le nom du gagnant et le titre retenu vous seront communiqués dans le prochain bulletin.

LES RÈGLES DU CONCOURS:

- Dans le cas où le titre choisi aurait été suggéré par plus d'un participant, un tirage au sort déterminera le gagnant.
- Le titre gagnant sera choisi par le conseil d'administration à partir d'une liste de tous les titres suggérés sans que les noms des participants ne soient connus.
- Remplir le formulaire ci-inclus et le faire parvenir à l'adresse indiquée.

Retrouvailles 2003: Journée Golf-Musique

Que ferez-vous samedi le 13 septembre prochain? GolfMusique: un rendez-vous à ne pas rater. Réserver dès maintenant pour une journée mémorable de retrouvailles.

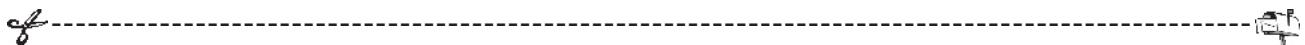
Je participerai aux Retrouvailles 2003 – Journée golf- musique

Nom: _____
Adresse: _____

Journée golf (incluant la voiturette) _____ x 40\$ par personne = _____
Souper (incluant la soirée musicale) _____ x 30\$ par personne = _____

Je désire présenter un numéro pendant la soirée. Chant _____ ou musique _____

S.V.P. joindre un chèque à l'ordre de «L'Association des Scalabrinis d'Amérique» pour le montant total et le faire parvenir à Paul Scalabrin, 460 rue Bernard RR5, Canton de Magog, QC J1X 3W5. Le comité organisateur.



Concours «Mon choix d'un titre»

Complétez le bon ci-dessous et retournez-le à:

«Association des Scalabrinis d'Amérique»
Paul Scalabrin, 460 Bernard, RR 5,
Canton de Magog (Québec) J1X 3W5

(à retourner avant le 28 février 2003)

Mon ou mes choix de titres sont:

1.

2.

Prénom et nom _____

Adresse _____ Code postal _____

Formulaire d'adhésion

**Association des Scalabrini d'Amérique
25, rue Jogues
Saint-Bruno-de-Montarville, QC, Canada, J3V 1E2**

Tableau des contributions pour le Canada et les États-Unis

Individuel	20.00\$ CN/US par année	À vie 300.00\$ CN/US
Bienfaiteur	40.00\$ CN/US par année	À vie conjoint 100.00\$ CN/US
Familial	30.00\$ CN/US par année (ind. + conjoint et enfants à charge)	

Nom, prénoms: _____

Nom, prénoms du conjoint: _____

Adresse complète: _____

Téléphone: () _____ Télécopieur: () _____

Courrier électronique: _____

Né le: _____ à: _____

Conjoint né le: _____ à: _____

Lieu mariage: _____ date mariage: _____

Père: _____ Père du conjoint: _____

Mère: _____ Mère du conjoint: _____

*Je suis intéressé à siéger sur le conseil d'administration de l'association (✓) _____

Ci-joint _____ \$ couvrant mon adhésion à l'Association des Scalabrini d'Amérique.

Date _____ Signature _____